



保良局
PO LEUNG KUK

(荃灣)改善家居及社區照顧服務

(葵青)改善家居及社區照顧服務

2021年4月至6月

主任的話

五月和六月有父親節和母親節，我們都會頌親恩，但對父母的愛，要有實際行動，行動可以很簡單：

常回家看看，陪媽媽說說話，陪爸爸喝喝茶，陪父母散散步。其實父母要求不高，只要時不時的一聲問候，多陪伴他們自己而已。

工作再忙，打個電話問候父母一下的時間總會有吧？

工作再累，父母的養育之恩總不會被忘記吧？

頌親恩



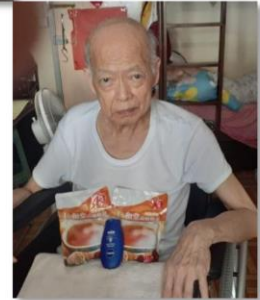
荃灣改善家居及社區照顧服務 張世榮主任

請你緊緊握住他們的手，

就像當年他們牽着你一樣。



父母親節派禮物



新同事介紹

大家好！我是社互曾鈺瑋姑娘，剛剛加入荃灣改善家居隊，很高興為各位老友記提供服務。歡迎老友記和家人在將來與我分享您們的點點滴滴，讓我能與您們同行！請多多指教！



社互曾鈺瑋姑娘

永久造口人士特別津貼計劃

註冊社工張宏發先生



社會福利署宣布，由 2021 年 3 月起將關愛基金「為低收入家庭的永久造口人士提供購買醫療消耗品特別津貼試驗計劃」（關愛基金試驗計劃）納入政府恆常資助項目，並更名為「永久造口人士特別津貼計劃」（「特別津貼計劃」），為有援助需要及符合資格的永久造口（排泄造口）人士繼續提供支援，以減輕他們的經濟負擔。



申請人須知



1. 獲認可醫療專業人士評定為永久造口（排泄造口）人士
2. 沒有申領綜合社會保障援助
3. 通過家庭入息及資產審查
4. 未曾於過去一年內獲得其他醫療消耗品的津貼等。

社署會根據符合資格申請人士的家庭每月入息金額，釐定其可獲得的津貼額，津貼上限為每月港幣 1,000 元。

社署已向目前於關愛基金試驗計劃下符合資格的受惠人士發出邀請，申請「特別津貼計劃」。此外，新的申請人亦可填妥申請表格及向社署康復及醫務社會服務科提交有關文件（親身交回或郵寄至香港灣仔愛群道 44 號戴麟趾夫人訓練中心 1 樓 118 室社會福利署康復及醫務社會服務科（愛群道辦事處））。

有關「特別津貼計劃」的詳情，包括計劃簡介、受惠資格、相關家庭入息及資產限額，可瀏覽社署網頁

（https://www.swd.gov.hk/storage/asset/section/529/tc/202103/SSS_Service_Brief_chi_final_1.pdf），並下載申請表格。

如有疑問，可於辦公時間內致電社署康復及醫務社會服務科查詢
（電話：3468 2756；傳真：2151 0434；電郵：acorm5@swd.gov.hk）。



抗疫新常態 緊記呢 7 招



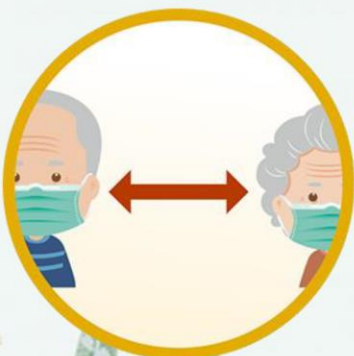
1. 戴口罩

- ◆ 進入或身處公眾地方(不論室內或室外)時須一直佩戴口罩
- ◆ 在佩戴口罩前及脫下口罩後保持手部衛生



2. 勤潔手

- ◆ 觸摸口、鼻或眼之前
- ◆ 觸摸扶手或門把等公共設施後
- ◆ 當手被呼吸道分泌物污染時，如咳嗽或打噴嚏後。
視液和清水清潔雙手，搓手最少 20 秒
- ◆ 用水過清並用抹手紙或乾淨毛巾抹乾
- ◆ 如沒有洗手設施，或雙手沒有明顯污垢時，使用含 70% 至 80% 的酒精搓手液潔淨雙手



3. 保距離

- ◆ 護己護人，減少社交接觸
- ◆ 保持社交距離，與他人保持至少一米距離
- ◆ 減少去家居以外地方舉辦的聚會及行程
- ◆ 減少聚餐，用餐時使用公筷及公羹
- ◆ 避免到人多的地方



4. 早求醫

- ◆ 如有任何身體不適（即使症狀非常輕微），應盡快向醫生求診
- ◆ 衛生署向私家醫生提供免費的 2019 冠狀病毒病檢測服務
- ◆ 普通科門診診所會繼續協助在不需面見醫生情況下派發樣本收集包



5. 護長者

- ◆ 政府強烈呼籲長者應盡量留在家中，避免外出
- ◆ 盡量由家人、親友協助處理購物等日常生活所需



6. 紀錄每日行程

- ◆ 寫日記作日程紀錄，例如寫下乘搭的的士車牌號碼，以協助接觸者追蹤的互作
- ◆ 每去一地方以影相作紀錄
- ◆ 善用「安心出行」手機程式



7. 齊檢測 - 打疫苗

- ◆ 參加為特定高風險群組進行的 2019 冠狀病毒病檢測服務
- ◆ 按個人需要注射新冠疫苗，如有需要先諮詢醫生意見

如何協助長者進食

飲食前

- ◇ 確保環境安靜光猛
 - ◇ 確保長者清醒，告訴長者將要進餐
 - ◇ 調較好進食位置、姿勢
 - ◇ 如有需要，為長者佩戴假牙、眼鏡、助聽器
 - ◇ 預備適合長者的餐類和流質稠度
 - ◇ 使用適當的餐具
- 例如：茶羹、湯羹、飲管、杯



職業治療師
陳熙穎姑娘

飲食時

- ◇ 餵食者應站在長者視線範圍
- ◇ 不要在餵食時與長者談話
- ◇ 確保長者吞了一口才餵下一口
- ◇ 避免每口食物過多
- ◇ 可在長者有力的一邊餵食
- ◇ 如有氣哽或噎咳情況，應停止餵食並給予長者足夠時間休息



飲食後

- ◇ 檢查長者是否已把所有食物嚥下，如口中有殘餘食物，要清理妥當
- ◇ 長者應避免於進食後 30 分鐘內躺臥

協助餵食方式

直接餵食 (Direct hand)



長者拿著餐具，餵食者協助或引導長者餵食
(Hand-over-hand)



餵食者拿著餐具，長者抓住餵食者的手
(Hand-under-hand)



對於患有認知障礙症的長者，
第三種方式

(hand-under-hand) 可以刺激
大腦讓他們知道自己正在進行
甚麼動作，令長者可以參予於
進食的過程或甚至令長者感覺
自己能主導於進食的過程。另
外餵食時，可以放一隻手在長
者的肩膀，讓長者增加連繫感。



長者防跌小貼士

物理治療師
勞漢樑先生



長者跌倒可以導致嚴重的後果，影響長者的自我照顧能力及生活質素。曾經跌倒的長者往往會對自己的能力失去信心，害怕會再跌倒而避免外出。跌倒的長者亦有可能因為失救而導致死亡。



小貼士



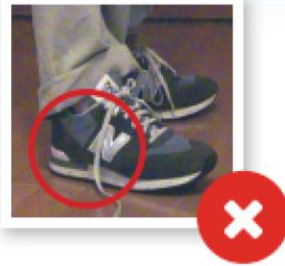
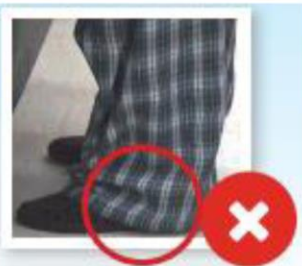
「浴室扶手」小貼士

1. 提防家居環境陷阱

- 保持通道暢通、減少雜物
- 清除地面雜物，保持乾爽
- 避免坐梳化、矮凳、摺椅或有輪的椅子
- 椅子最好設有扶手以助站立
- 充足照明，如夜明燈或床頭燈
- 使用防滑地毯、防滑磚、貼上防滑貼及於適當位置安裝扶手

2. 選擇合適衣履

- 衣物要稱身，不宜太長太闊
- 鞋履尺碼要合適、如鞋底已被磨至光滑，便應更換
- 確保鞋帶綁妥，或穿著「方便鞋」設計的鞋子（如用魔术貼、拉鍊）



3. 自理，家務要安穩

- 動作宜慢不宜快
- 坐下做家务，例如燙衫、預備餸菜等
- 物品要容易提取
- 利用適當工具，例如取物夾、長柄鞋拖等
- 避免高危動作、例如換燈泡或清洗冷氣隔塵網，有需要請別人幫忙
- 使用助行器：助行架、四爪叉、拐杖
- 髓關節保護褲：一旦跌倒可減低骨折的風險



4. 外出時提高警覺

- 上落樓梯、扶手電梯要特別小心及緊握扶手
- 小心地面不平



5. 善用社區資源

- 長者如果覺得在自理上十分吃力，應該主動與我們或家人商量
- 獨居或體弱的長者可以考慮安裝平安鐘或使用特別為長者設計的平安手機

跌倒後的處理

- 先定一定神，保持鎮定
- 檢視受傷程度，如四肢無恙，可慢慢移動身體
- 沿地板移至牆邊或穩固的家具，慢慢扶着家具爬起來
- 若不能站起，可嘗試打電話、按動平安鐘或高聲呼救
- 如有擦傷，應先處理傷口
- 即使沒有明顯創傷，但行動不便或有嚴重痛楚，均有可能是骨折，應儘快求診



資料來源

https://www.elderly.gov.hk/tc_chi/healthy_ageing/home_safety/falls.html

http://www.elderly.gov.hk/tc_chi/books/fall_prevention.html

服務質素標準 SQS



為確保公眾獲得優質的社會福利服務，貫徹「以客為本」的精神及加強福利服務的問責性，社會福利署及受資助機構推行一套服務表現監察制度——服務質素標準 (SQS)。SQS 共有 16 項，明確界定了管理及控制服務質素水準所需的程式和指引。有關服務質素標準的詳細資料可向同事索取閱覽。



今期介紹 SQS 9 - 12

SQS 9 環境安全

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

SQS 10 清楚明確資料

服務單位採取一切合理步驟，以確保職員和服務使用者處身於安全的環境。

SOS 11 評估和滿足服務使用者需要

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要
(不論服務對象是個人、家庭、團體或社區)。




SOS 12 服務選擇權利

服務單位盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利。

惡劣天氣安排

單位會在惡劣天氣情況下，調節中心開放、室內活動及戶外活動安排。如有疑問，請致電 2614 2911 與本中心職員聯絡。



懸掛訊號	中心開放	室內活動	戶外活動
雷暴警告/ 黃色暴雨警告/ 一號風球  雷暴 Thunderstorm Amber 黃 T1	✓	✓	✓
紅色暴雨警告/ 三號風球  Red 紅 L3	✓	✓	✗
黑色暴雨警告/ 八號或以上風球  Black 黑 A8	✗	✗	✗

意見反映、讚許或投訴

如對本服務有任何意見或建議，請即時致電熱線：

2614 1331 / 2873 3354 (葵青區) / 2873 3304 (荃灣區) 或聯絡下列負責人。

你的意見有助我們持續改善，提昇服務質素，令服務達至臻善，多謝支持。透過以下途徑，歡迎向我們提出：

下途徑，歡迎向我們提出：

負責人	張世榮先生 荃灣隊主任 盧偉英女士 葵青隊主任 徐家健先生 葵青隊主任	劉惠倫先生 服務經理(安老)8
地址	新界葵芳貨櫃碼頭路 77-81 號 Magnet Place Tower 1, 三樓 303-304 室	新界葵芳貨櫃碼頭路 77-81 號 Magnet Place Tower 1, 三樓 303-304 室
電話	2614 1331 / 2873 3304 / 2873 3354	2614 1331 / 2873 3304 / 2873 3354
傳真	2873 3316	2873 3316
電郵	ehccs.tw@poleungkuk.org.hk ehccs.kt@poleungkuk.org.hk	soc.admin@poleungkuk.org.hk

督印：張世榮 / 盧偉英 / 徐家健
主編：許頌賢 / 陳思敏 / 李素霞



印刷品數量：750 份

保良局改善家居及社區照顧服務(荃灣)(葵青)

地址：新界葵芳貨櫃碼頭路 77-81 號 Magnet Place Tower 1, 三樓 303-304 室